

## **CYKL ZAJĘĆ Z „HOBBITA” J.R.R. TOLKIENA**

Proponowany tutaj cykl zajęć z „Hobbita” jest efektem mojej kilkuletniej pracy dydaktycznej z dziećmi i młodzieżą. Może być zrealizowany w gimnazjum na profilu rozszerzonym, lub na zajęciach dodatkowych. Składa się z dziewięciu ramowych scenariuszy lekcji, do których dołączam sprawdzian dostosowany do cyklu oraz propozycje tematów prac pisemnych. Dodatkowo zamieszczam propozycje imprez oraz zajęć ponadplanowych, które można przeprowadzić niezależnie od całości: na lekcji języka polskiego, kółku polonistycznym, lekcji bibliotecznej, czy nawet na godzinie wychowawczej. Podane poniżej scenariusze można skrócić i przystosować do profilu ogólnego. Dodatkowo załączam również test czytania ze zrozumieniem oparty na fragmencie z „Hobbita” wraz z kryteriami oceniania.

### **I. WIECZÓR POEZJI ŚRÓDZIEMIA – RECYTUJEMY WYBRANE WIERSZE ZE ZNANYCH NAM DZIEŁ TOLKIENA**

Na potrzeby wieczorku poezji musimy stworzyć odpowiedni nastrój. Rezygnujemy z ławek. Uczniowie siedzą na krzeselkach lub na podłodze – jeśli warunki na to pozwalają. Salę ozdabiamy lampionami, świeczkami płonącymi różnokolorowym światłem. Jeśli – w imię idei – spotykamy się wieczorem, należy zadbać, by przy stanowisku recytującego paliło się odpowiednie światło: może to być pochodnia lub po prostu lampka. W tle może grać nieabsorbująca muzyka, choć może ona przeszkadzać recytatorom.

#### **RAMOWY PLAN PROGRAMU:**

##### **1. Słowo wstępne organizatora wieczorku poezji**

Organizator, najczęściej nauczyciel wita uczniów: recytatorów i uczestników. Podkreśla specyfikę recytowanych wierszy: są to utwory zamieszczone w „Hobbicie” J.R.R. Tolkiena.

##### **2. Recytacja wierszy**

Prowadzący zapowiada wystąpienia kolejnych recytatorów. Zapowiedź powinna zawierać: imię i nazwisko recytującego oraz tytuł wiersza.

#### **PROPONOWANE TEKSTY DO RECYTACJI (DO WYBORU):**

##### **PIEŚŃ O TŁUCZENIU**

Tłuczmy spodki, szklanki, miski,  
Niech gospodarz żyje nasz!  
A choć Bilbo płaczu bliski,  
Niechaj drzazgi lecą z flasz!

Obrus w strzępy, dzbanek mleka  
O podłogę! Trzask i huk!  
Kości w koło porozwlekać,  
Butlę wina prask o próg!

Buch czerepy w garnek śmiało,  
Szkło na drobny tłuczmy piach-

A co jeszcze pozostało,  
O podłogę bęc i trach!

Bacność, Bilbo płaczu bliski,  
Zaraz usłyszymy jęk-  
Więc uwaga tam na miski!  
Trach i prask, i bęc, i brzdęk!

### **MARSZ PO ZŁOTO**

Ponad gór omglony szczyt  
Lećmy zanim wstanie świt,  
By jaskiniom, lochom, grotom  
Czarodziejskie wykraść złoto!

Już krasnali działa czar,  
W ciszę młotów dźwięk się wdarł,  
Tam, gdzie mrok pod skałą władnie  
I gdzie dziwy drzemią na dnie.

Dawnych elfów możnych ród  
Złota tu zgromadził w bród  
I w podziemnych kuźniach młotem  
Z kruszcu miecze kował złote.

Na srebrzystych nitek pas  
Nizał błyski lśniących gwiazd,  
W złotych koron zaś obręcze  
Księżycowe wypłatał tęcze.

Ponad gór omglony szczyt  
Lećmy zanim wstanie świt,  
By jaskiniom, lochom, grotom  
Zapomniane wydrzeć złoto!

Złote harfy leżą wiek,  
Gdzie nie kopał żaden człek,  
A w nich pieśni drzemie mnogo,  
Nie słyszanych przez nikogo.

Nagle sosen słyhać szum,  
Wichrów nocą zawył tłum  
I czerwonym, żywym ogniem  
Drzewa płoną jak pochodnie.

Gdzieś w dolinie bije dzwon,  
Ludzie patrzą z wszystkich stron,  
A gniew Smoka ciska gromy  
Na struchlałe, kruche domy.

Dymią góry w blasku gwiazd,  
Dla krasnali przyszedł czas.  
Po pagórkach, po urwiskach  
W księżycowych biegają błyskach.  
Ponad gór omglony szczyt

Lećmy zanim wstanie świt  
Żeby wydrzeć harfom, grotom  
Nasze harfy, nasze złoto!

### **POWITALNA PIEŚŃ ELFÓW**

O! Co tu robicie  
I dokąd śpieszycie?  
Koń zgubił podkowę,  
Rzeka mknie parowem!  
Tra-la-li tra-lo-le  
Doliną w dole.

O! Czego szukacie  
I dokąd zdążacie?  
W piecu niedaleko  
Już się placki pieką!  
Tra-la-la tra-le-le  
W dolinie wesele  
Ha, ha!

O! Czemu milczycie  
I brody stroszycie?  
Dlaczego pan Baggins,  
Tak sławny z powagi,  
Z Balinem, Dwalinem  
Kłusuje w dolinę  
W tę noc  
Hoc, hoc!

O! Czy zostaniecie,  
Czy już uciekniecie?  
Już światło dnia gaśnie,  
Jeźdzcie w siodle zaśnie,  
Konik się potyka  
A u nas muzyka  
Ha, ha!

### **MARSZ GOBLINÓW**

Ciap! Klap! Mrucz, sap!  
Pcha cię sto łap  
W dół, w dół, w nasz gród  
W głąb, na sam spód-  
Jazda mój chłopcze!

Ach! Cóż za łup!  
Młot w łeb, aż chrup!  
Trzask, prask, w pył, w proch,  
W dół, w głąb, w spód, w loch-  
Hopka-hop chłopcze!

### **STARE PAJĘCZYSKO**

Stare pajęczysko  
Sieć obrzydłą tka.  
Chciałby mnie wypatrzeć-

Przed oczami mgła.  
Obrzydłuchu - ktoś jest zacz,  
Chociaż ciemno - dobrze patrz,  
Kto to tutaj człapie!  
Stary łachmaniarzu,  
Choćbyś z gniewu pękl,  
Nic tu nie wypatrzysz  
Pośród skalnych wnęk.  
Obrzydłuchu - ktoś jest zacz,  
Zejdź z gałęzi - dobrze patrz-  
I tak mnie nie złapiesz!

#### **PRZEDRZEŹNIACZKA**

Wstrętny gnioście, podła klucho,  
Coś z tą waszą siecią krucho!  
Chociaż smaczny ze mnie kąsek-  
Szukaj wiatru wśród gałęzek!

Tutaj jestem - tu się chowam,  
Na nic wasza wstrętna zmowa!  
Nie wystarczy bowiem chcieć,  
Nie złapiecie mnie w swą sieć!

#### **ELFY DO BECZKI**

Tocz się, tocz się, tocz się tocz  
Prędko, zgrabnie w dziurę wskocz  
Leć do wody stara beczko,  
Kręć się, wiruj, tańcz w kółeczko!

#### **POŻEGNANIE BARYLEK**

Niech was niosą bystre wody  
W kraj zielony, w kraj lat młodych.  
Pożegnajcie loch ponury  
I w północne zimne góry  
Płyńcie z gęstwin czarnych lasów  
W kraj znajomy z dawnych czasów.  
Tu milczące stoją drzewa,  
A tam wiatr w konarach śpiewa,  
Trzcina rośnie na moczarach  
I zieleni się tatarak.  
Gwiazdy świecą, mgła się ściela,  
Nad stawami pachnie ziele,  
A gdy słońce wzejdzie cudnie,  
Płyńcie, płyńcie na południe.  
Tam gdzie jasny dzień rozbłyśka,  
Krowy błądzą po pastwiskach,  
A po zboczach nad doliną  
Już dojrzewa w gronach wino,  
Tam gdzie słońce świeci cudnie,  
Na południe, na południe!  
Niech was niosą bystre wody  
W kraj zielony, w kraj lat młodych.

## **POWRÓT KRÓLA SPOD GÓRY**

Podziemny król nad króle,  
Pan wydrążonych skał  
I władza srebrnych źródeł  
Odbierze to co miał.

Korona błysnie złotem  
W stu harfach zabrzmie dzwon-  
A w górskich grotach echo  
Powtórzy dawny ton.

W pas się pokłonią lasy  
I źdźbła zielonych traw,  
A złoto i diamenty  
Popłyną rzeką wpław.

Zaszemrzą pieśń strumienie,  
Zaszumią lasy i bór-  
I radość zapanuje  
Gdy zjawi się Król Gór.

## **HYMN ZWYCIĘSTWA**

Przyszedł wreszcie, przyszedł dzień-  
Król wstępuje w grotę cień.  
Gad ubroczył krwią jej progi,  
Tak wyginą wszystkie wrogi.

Długa lanca, ostry miecz,  
Brama twarda, choć w nią siecz!  
Złota śmiała szuka serce,  
Kres krasnali poniewierce.

Działa krasnoludów czar.  
W ciszę mroków dźwięk się wdarł,  
Tam gdzie mrok pod skałą władnie  
I gdzie dziwy drzemią na dnie.

Już krasnale niżą wraz  
Na drut srebrny błyski gwiazd  
A ze złotych drutów zgodnie  
Dobrywają harf melodię.

Górski tron już wolny znów!  
Ludu, słuchaj naszych słów!  
Rzucaj góry i doliny  
Bo królowi trza drużyny.

Zew nasz dudni niby młot,  
Wróćcie do swych starych grot.  
Król u bramy już czeka oto-  
W rękach skarby ma i złoto.

Bowiem przyszedł wreszcie dzień,  
Że król wstąpił w grotę cień.

Stary Gad krwią zboczył progi-  
I tak zginął wszystkie wrogi.

### **POWITALNA PIEŚŃ ELFÓW II**

Smok zginął i przepadł,  
Rozpadły się kości,  
Skruszyła się zbroja,  
Szczyły wspaniałości.  
Choć miecz zardzewieje,  
W mrok runą korony  
Dzieląc z bogactwami  
Ich los zasłużony-  
Tu trawka zielona,  
Soczysta i miękka  
A w rzeczonym parowie  
Brzmi elfów piosenka:  
Tine-line-line  
Wracajcie w dolinę!

Już gwiazdy jaśniejsze  
Niż błyski kamieni,  
A księżyc srebrzyściej  
Niż srebro się mieni.  
Już ogień łśni złociej,  
Żar biorąc od słońka,  
Niż srebro w podziemiach-  
Więc po cóż się błakać?  
Tine-line-line  
Wracajcie w dolinę!

O, dokąd to, dokąd  
Idziecie z oddali?  
Tu strumień już puszcze  
I gwiazda się pali.  
Skąd smutni wracacie  
Z ciężarem w te strony?  
Tu elfy witają  
Wędrowców znużonych.  
Tine-line-line  
Wracajcie w dolinę!  
Muzyka wam gra-  
Tine-line-la  
La-la!

### **KOŁYSANKA ELFÓW**

Śpiewajmy wesoło - perlista łśni rosa,  
Wiatr szumi w gałęziach, wiatr hula po wrzosach  
I gwiazdy już błyszczą, i księżyc rozkwita,  
Jasnymi oknami noc srebrna nas wita.

Zatańczmy wesoło, otoczmy go chmurką,  
Szust stopy po trawie leciutkie jak piórko.  
Już rzeka się srebrzy, cień płochy umyka-  
O maju grający jak słodka muzyka!

Śpiewajmy cichutko, niech sen go jak wróżka  
Omota, utuli na miękkich poduszkach!  
Już śpi nasz wędrowiec! Umykaj drużyno,  
A y go ukołysz, szumiąca olszyno!

O, ucisz się, sosno, do blasku poranka  
I księżyc niech zgasi płomyczek kaganka!  
Cichutko, tarnino, cichutko, dębino,  
Aż nocne się mroki w mgłę świtu rozpląną!

### **POWRÓT**

Wiodą, wiodą drogi w świat,  
Wśród lesistych gór zieleni,  
W mrocznych grotach znacząc ślad,  
Wśród zbłąkanych mknąc strumieni.  
Poprzez zimny, biały śnieg,  
Łąki kwietne i majowe,  
Omijając skalny brzeg  
I pagóry księżycowe.

Wiodą, wiodą drogi w świat,  
Pod gwiazdami mkną na niebie-  
Choć wędrować każdy rad,  
W końcu wraca w dom do siebie.  
Oczy, które ognia dziw  
Oglądały-i pieczary,  
Patrzą czule w zieleń niw  
I kochany domek stary.

UWAGA: Wiersze pochodzą z książki „Hobbit, czyli tam i z powrotem” J.R.R. Tolkiena w tłumaczeniu Marii Skibniewskiej. Recytację można wzbogacić o elementy dramy.

### 3. Krótka pogadanka

Po wysłuchaniu wszystkich recytacji można przeprowadzić krótką pogadankę, podczas której zarówno recytatorzy jak i uczestnicy będą mogli podzielić się swoimi wrażeniami i spostrzeżeniami.

### 4. Podsumowanie i zamknięcie spotkania poetyckiego

Organizator wieczorku poetyckiego dziękuje za przybycie wszystkim zebrany., podkreśla znaczenie takiego spotkania i zachęca uczniów do podejmowania podobnych inicjatyw w celu popularyzowania twórczości ulubionych pisarzy i rozwijania zainteresowań.

## MATERIAŁY:

### BIBLIOGRAFIA PODMIOTOWA:

J.R.R. Tolkien, *Hobbit, czyli tam i z powrotem*, tłum. M. Skibniewska, Iskry, W-wa 1997.

### BIBLIOGRAFIA PRZEDMIOTOWA:

R. Foster, *Encyklopedia Śródziemia*, Amber, W-wa 1998.

J. Carpenter, *Wizjoner i marzyciel*, Alfa, W-wa 1997. – Biografia pisarza (może być również inna pozycja biograficzna dotycząca Tolkiena) – z tej pozycji pochodzi biografia przygotowana przez nauczyciela.

A. Kubala, *Przewodnik po nazwach miejscowych Śródziemia*, Amber, W-wa

J.R.R. Tolkien, *Władca Pierścieni*, tłum. M. Skibniewska, wyd. Muza, W-wa 2002.

J.R.R. Tolkien, *Silmarillion*, tłum. M. Skibniewska, wyd. Amber, W-wa 2007.

J.R.R. Tolkien, *Niedokończone opowieści*, wyd. Amber, W-wa 2007.

K.W. Fonstad, *Atlas Śródziemia*, Amber, W-wa 2007.

D. Day, *Pierścień Tolkiena*, Amber, W-wa 1997.

### MATERIAŁY DODATKOWE:

Rekwizyty (elementy stroju, fajka, mapy, itd...) (wymienione są każdorazowo w „Uwagach”)

UWAGA: Każdorazowo nauczyciel informuje uczniów, jaki będzie temat kolejnych zajęć, by ci mogli się przygotować. Standardowym zadaniem domowym jest zebranie przez uczniów informacji potrzebnych do przeprowadzenia zajęć. Nie wystarczy, że nauczyciel będzie przygotowany. Wymagane jest również, by uczniowie orientowali się w omawianym temacie. Wówczas lepiej przyswoją sobie wiadomości i bardziej docenią powieść Tolkiena.